

too restricted in authority, generally at variance with one another, and all of them neglectful of their duty. The evil effect was thus described by Wellington as early as August.

“More than half of Spain has been cleared of the enemy above a year, and the whole of Spain, excepting Catalonia and a small part of Aragon, since the months of May and June last. The most abundant harvest has been reaped in all parts of the country; millions of money spent by the contending armies are circulating everywhere, and yet your armies, however weak in numbers, are literally starving.* The allied British and Portuguese armies under my command have been subsisted, particularly latterly, almost exclusively upon the magazines imported by sea; and I am concerned to inform your excellency, that besides money for the pay of all the armies, which has been given from the military chest of the British army, and has been received from no other quarter, the British magazines have supplied quantities of provisions to all the Spanish armies, in order to enable them to remain in the field at all. And notwithstanding this assistance, I have had the mortification of seeing the Spanish troops on the outposts, obliged to plunder the nut and apple-trees for subsistence, and to know that the Spanish troops employed in the blockade of Pampeluna and Santona, were starving upon half an allowance of bread, while the enemy whom they were blockading was at the same time receiving their full allowance. The system then is insufficient to procure supplies for the army, and at the same time I assure your excellency, it is the most oppressive and injurious to the country that could be devised. It cannot be pretended, the country does not produce means of maintaining the men necessary for its defence; those means are undoubtedly superabundant; and the enemy has proved that armies can be maintained in Spain at the expense of the Spanish nation, infinitely larger than are necessary for its defence.” These evils he attributed to the incapacity of the public servants, and to their overwhelming numbers, that certain sign of an unprosperous state—to the disgraceful negligence and disregard of public duties—and to there being no power in the country for enforcing the law: the collection of the revenue cost in several branches seventy and eighty per cent. No Spanish officers capable of commanding a large body of troops, or keeping it in an efficient state, had appeared, no efficient staff, no system of military administration had been formed, and no shame for these deficiencies, no exertions to amend were visible.

From this picture, two conclusions are to be drawn: 1. That the provinces, thus described as superabounding in resources, having

* Letter to the Spanish Minister of War.

been for several years occupied by the French armies, the warfare of the latter could not have been so devastating and barbarous as it was represented. 2. That Spain, being now as helpless as she had been at the beginning and all through the war, was quite unequal to her own deliverance, either by arms or policy—that it was English valor, English steel, directed by the genius of an English general, which rising superior to all obstacles, whether presented by his own or the Peninsular governments, or by the perversity of national character, worked out her independence. So utterly inefficient were the Spaniards, that Wellington declared at this period thirty thousand of their troops could not be trusted to act separately—they were only useful when mixed in the line with larger numbers of other nations! And yet all men in authority, to the lowest alcalde, were as presumptuous, as arrogant, and as perverse as ever. Rendered callous to public misery by the desperate state of affairs, they were reckless of consequences, and never suffered prudential considerations or national honor to check the execution of any project. Repeated failure had rendered the generals insensible to misfortune; and without any remarkable personal daring, they were always urgent for battle, as if that were a common matter, instead of being the great event of war. The government agents were corrupt, and the government itself tyrannical, faithless, mean and equivocating to the lowest degree. In 1812, a Spaniard of known and active patriotism thus commenced an elaborate plan of defence for the provinces: "Catalonia abhors France as her oppressor, but she abhors still more the despotism which has been carried on in all the branches of her administration since the beginning of the war." Everything was rotten, except the hearts of the poorer people. Even at Cadiz, Spanish writers compared the state to a vessel in a hurricane, without captain, pilot, compass, chart, sails or rudder, and advised the crew to cry to heaven as their sole resource. But they only blasphemed.

When Wellington, indignant at the systematic breach of his engagement, remonstrated, he was answered that the actual regency did not hold itself bound by the contracts of the former government. No consideration for truth, for they had themselves also accepted the contract, nor of honest policy, nor the usages of civilized states, with respect to national faith, had any influence on their conduct. Enraged at this scandalous subterfuge, he was yet conscious how essential it was he should retain his command; and seeing all Spanish generals more or less engaged in political intrigues, none capable of co-operating with him,—conscious also that public opinion in Spain would, better than menaces from the English government, enable him to obtain a counterpoise of the

democratic party,—he tendered, indeed, his resignation, if the government engagement was not fulfilled, but at the same time endeavored, with mild argument and reproof, to induce reason. He told them, however, there were limits to his forbearance under injury, and he had been already most unworthily treated, even as a gentleman, by the Spanish government.

From the world these quarrels were covered by an appearance of the utmost respect and honor. He was made a grandee of the first class, and the estate of Soto de Roma, in Grenada, of which the much-maligned, miserable Godoy had been despoiled, was settled upon him. He accepted the gift, but, as he had before done with his Portuguese and Spanish pay, transferred the proceeds to the public treasury during the war. The regents, however, under pressure of the Jacobins, and apparently bearing some personal enmity, though one of them, Ciscar, had been instrumental in procuring him the command of the Spanish army, were now intent to drive him from it; and the excesses committed at San Sebastian served their factious writers as a topic for exciting the people, not only to demand his resignation, but to commence a warfare of assassination against the British soldiers. Combining extreme folly with wickedness, they pretended, amongst other absurdities, that the nobility had offered, if he would change his religion, to make him king of Spain; this tale was eagerly adopted by the English newspapers, and three Spanish grandees thought it necessary to declare, that they were not among the nobles who made the proposition. His resignation was accepted in the latter end of September, and he held the command only until the assembling of the new Cortes; but the attempt to render him odious, failed even at Cadiz, owing chiefly to the personal ascendancy which all great minds so surely attain over the masses in troubled times. Both the people and the soldiers respected him more than they did their own government; and the Spanish officers had generally yielded as ready obedience to his wishes, before he was appointed generalissimo, as they did to his orders when holding that high office. It was this ascendancy which enabled him to maintain the war with such troublesome allies; and yet so little were the English ministers capable of appreciating its importance, that after the battle of Vittoria they proposed, as before noticed, to remove him from Spain to Germany. His answer was short and modest, but full of wisdom: "Many might be found to conduct matters as well as I can both here and in Germany; but nobody would enjoy the same advantages here, and I should be no better than another in Germany."

This egregious folly was thus checked, and in December the new Cortes decided that he should retain the command of the armies,

and the regency be bound to fulfil its predecessor's engagements. Nevertheless, so deeply had he been offended by the libels relative to San Sebastian, that a private letter to his brother terminated thus :—“ *It will rest with the king's government to determine what they will do upon a consideration of all the circumstances of the case, but if I was to decide, I would not keep the army in Spain for one hour.*” And to many other persons, at different times, he expressed his fears and conviction that the cause was lost, and that he should fail at last. It was under these and other enormous difficulties he carried on his military operations ; it was with an enemy at his back, more to be dreaded than the foe in his front, that he invaded the south of France. And this is the answer to those French writers who have described him as being at the head of more than two hundred thousand well-furnished soldiers, supported by a well-organized insurrection of the Spanish people, unembarrassed in his movements, and luxuriously rioting in all the resources of the Peninsula and of England.

A P P E N D I X .

No. I.

[The following extracts of letters are published to avoid any future cavils upon the points they refer to, and also to show how difficult it is for the historian to obtain certain and accurate details, when eye-witnesses, having no wish to mislead, differ so much.

BATTLE OF SALAMANCA.

Extract of a memoir by Sir Charles Dalbiac, who was one of Le Marchand's brigade of heavy cavalry.

“Throughout these charges upon the enemy *the heavy brigade was unsupported by any other portion of the cavalry whatever*; but was followed, as rapidly as it was possible for infantry to follow, by the third division which had so gloriously led the attack in the first instance and had so effectually turned the enemy's extreme left.”

Extract from a memoir by Colonel Money, who was one of General Anson's brigade of light cavalry.

“The third division moved to the right, and *the cavalry, Le Marchand's and Anson's*, were ordered to charge as soon as the tirailleurs of the third division began to ascend the right flank of the hill.”—“The rapid movement of the cavalry, which now began to gallop, and the third division pressing them (the French), they ran into the wood which separated them from the army; *we (Anson's light cavalry) charged them under a heavy fire of musketry and artillery from another height*; near two thousand threw down their arms in different parts of the wood, and we continued our charge through the wood until our brigade came into an open plain of ploughed fields, where the dust was so great we could see nothing and halted; when it cleared away we found ourselves within three hundred yards of a large body of French infantry and artillery, formed on the declivity of a hill. A tremendous battle was heard on the other side, which prevented the enemy from perceiving us. At last they opened a fire of musketry and grape-shot, and we retired in good order and without any loss.”

Extract of a letter from Sir Henry Watson, commanding the first regiment of Portuguese cavalry under General D'Urban.

“When Marmont, at the battle of Salamanca, advanced his left, Lord Wellington ordered down the reserve, of which the first and tenth Portuguese cavalry and two squadrons of the British cavalry under Captain Townsend, now Lieutenant colonel Townsend, formed a part under Sir B.

D'Urban. The cavalry was pushed forward in contiguous columns, and were protected from the enemy by a small rising ground, which, as soon as I had passed, I was ordered to wheel up and charge the front in line. *The enemy had formed a square* and gave us a volley as we advanced, the eleventh and fourteenth remained en potence. *In this charge we completely succeeded* and the enemy appeared panic-struck, and made no attempt to prevent our cutting and thrusting at them in all directions until the moment I was about to withdraw: then a soldier at not more than six or eight paces levelled his musket at me, and shot me through the shoulder, which knocked me off my horse, where I continued to lie till the whole of our infantry had passed over."

Extract of a letter from Colonel Townsend, 14th dragoons.

"At the battle of Salamanca, I perfectly recollect seeing D'Urban's cavalry advance up the hill and charge the French infantry. *They were repulsed*, and left Watson (now Sir Henry), who led his regiment, the first Portuguese, badly wounded on the field."—"I am almost positive the French were not in square, but in line, waiting to receive the attack of the leading brigade of the third division, which gallantly carried everything before it."

No. II.

Copie de deux dépêches de l'empereur au ministre de la guerre relatives au duc de Raguse.

Dresde, le 28 Mai, 1812.

MONSIEUR LE DUC DE FELTRE,—Je vous renvoie la correspondance d'Espagne. Ecrivez au duc de Raguse que c'est le roi qui doit lui donner des directions; que je suppose qu'il s'est retiré devant Lord Wellington selon les règles de la guerre, en l'obligeant à se masser, et non en se reployant devant sa cavalerie légère; qu'il aura conservé des têtes de pont sur l'Agueda, ce qui peut seul lui permettre d'avoir des nouvelles de l'ennemi tous les jours, et de le tenir en respect. Que si au contraire il a mis trente lieues d'intervalle entre lui et l'ennemi, comme il l'a déjà fait deux fois contre tous les principes de la guerre, il laisse le général Anglais maître de se porter où il veut, il perd constamment l'initiative, et n'est plus d'aucun poids dans les affaires d'Espagne; que la Biscaye et le nord sont dans des dispositions facheuses par les suites de l'évacuation des Asturies par la division Bonnet; que la réoccupation de cette province n'a pas encore eu lieu, que le nord est exposé à de grands malheurs, que Santona et St. Sebastian sont compromis, que les libres communications des guerillas avec la Galice et les Asturies par la mer les rendront formidables, que s'il ne fait pas réoccuper promptement les Asturies, sa position ne peut s'améliorer.

Recommandez au général Caffarelli de réunir davantage ses troupes, et d'avoir toujours une colonne dans la main.

Ecrivez au général L'Huillier d'avoir l'œil sur St. Sebastian, et d'avoir toujours 3000 hommes dans la main pour les diriger sur cette place si elle avoit besoin d'être secourue.

En général, pour parer à la mauvaise manœuvre et à la mauvaise direction que le duc de Raguse donne à nos affaires, il est nécessaire d'avoir beaucoup de monde à Bayonne. Activez la marche du 3^e et du 106^e et de la 5^e demi brigade provisoire sur cette place. Tenez-y deux généraux de brigade afin que le général L'Huillier puisse toujours disposer des forces pour être en mesure d'agir selon les circonstances.

Réunissez un millier d'hommes des dépôts de cavalerie de l'armée d'Espagne, et dirigez-les en régimens de marche sur Bayonne.

Prescrivez au général L'Huillier de tenir ses troupes dans la vallée de Bastan, à Bayonne, St. Jean de Luz, et Irun, en les munissant bien, les baraquant, les exerçant, et les formant. Ce sera au moyen de cette ressource que si le duc de Raguse continue à faire des bévues on pourra empêcher le mal de devenir extrême.

Sur ce, je prie Dieu, &c.
(Signé)

NAPOLÉON.

[For second despatch, see Appendix No. VII.]

No. III.

Lettre de M. le Duc de Dalmatie au roi.

Seville, 12 Août, 1812.

Je n'avais reçu aucune nouvelle de V. M. depuis les lettres qu'elle m'a fait l'honneur de m'écrire des 6 et 7 Juillet dernier. Enfin je viens de recevoir celle datée de Ségovie le 29 du même mois. Les rapports publiés par les ennemis m'avaient déjà instruit des événemens survenus en Castille lesquels étaient naturellement exagérés; V. M. a bien voulu en quelque sorte fixer à ce sujet mes idées. Je déplore les pertes que l'armée de Portugal a éprouvées. Dans l'état où étaient les affaires d'Espagne, une bataille ne devait se donner qu'à la dernière extrémité, mais tout n'est pas perdu. V. M. après m'avoir communiqué les dispositions qu'elle a faites depuis le 6 (date de la dernière lettre) au 19 Juillet, m'ordonne comme une ressource d'évacuer l'Andalousie et de me diriger sur Tolède. Je ne puis dissimuler que cette disposition me paraît fort extraordinaire. J'étais loin de penser que V. M. s'y serait déterminée. Le sort de l'Espagne est-il donc décidé? V. M. veut-elle sacrifier le royaume à la capitale? et a-t-elle la certitude de la conserver en prenant ce parti? Enfin l'évacuation de l'Andalousie et ma marche sur Tolède sont-elles l'unique ressource qui nous reste? Je vais me préparer à cette disposition que je regarde comme des plus funestes pour l'honneur des armes impériales, le bien du service de l'empereur et l'intérêt de V. M. dans l'espoir qu'avant qu'elle s'exécute V. M. l'aura changée ou modifiée suivant les propositions que j'ai eu l'honneur de lui faire le 19 Juillet, le 8 de ce mois, et par M. le colonel Desprez.

J'ai l'honneur d'adresser à votre majesté triplicata de ma lettre du 8 de ce mois. En me référant aux observations et propositions qu'elle renferme, si V. M. ne prend pas des dispositions en conséquence, je considère que l'évacuation de toute l'Espagne est décidée, car il faut que V. M. se persuade que du moment que mon mouvement sera commencé je serai suivi par soixante mille ennemis, lesquels ne me donneront pas le temps ni la liberté de prendre la direction que V. M. m'indique et qui se réuniront à ceux qui ont pénétré en Castille et m'empêcheront de séjourner sur le Tage, encore moins d'arriver à Madrid. Il n'y a qu'un moyen pour rétablir les affaires: que V. M. vienne en Andalousie et qu'elle y amène toutes les troupes de l'armée du centre, de l'armée de Portugal, de l'armée d'Aragon auxquelles ses ordres pourront parvenir, quand bien même tout le royaume de Valence devrait être évacué. Qu'importe à V. M. de conserver Madrid si elle perd le royaume? Philippe V. en sortit trois fois et y entra en souverain. Du moment que nous aurons 70 ou 80 mille Français réunis dans le midi de

L'Espagne, le théâtre de la guerre est changé ; l'armée de Portugal se trouve dégagée et elle peut se reporter successivement jusqu'au Tage. D'ailleurs ce serait sans inconvénient qu'elle gardât Burgos et la rive gauche de l'Èbre et que tout l'espace compris entre elle et la Sierra Morena fût à la disposition des ennemis jusqu'à ce que des renforts vissent de France et que l'empereur eût pu prendre des dispositions. Le sacrifice une fois fait il n'y a plus de moyen d'y remédier. Les armées impériales en Espagne repassent l'Èbre d'où peut-être la famine les chassera, les affaires de l'empereur dans le nord de l'Europe peuvent s'en ressentir, l'Amérique qui vient de déclarer la guerre à l'Angleterre fera peut-être la paix. V. M. a sans doute réfléchi à toutes les conséquences d'un pareil changement ; la perte momentanée de Madrid et des Castilles est nulle pour la politique de l'empereur, elle peut se réparer en plus ou moins de temps. La perte d'une bataille par l'armée de Portugal n'est qu'un grand duel qui se répare également, mais la perte de l'Andalousie et la levée du siège du Cadix sont des événemens dont les effets seront ressentis dans toute l'Europe et dans le nouveau monde. Enfin en fidèle sujet de l'empereur je dois déclarer à V. M. que je ne crois pas les affaires d'Espagne assez désespérées pour prendre un parti aussi violent. J'entrevois encore du remède si V. M. veut prendre les dispositions que j'ai proposées ; tout en me préparant à l'exécution de ses ordres je me permets de lui demander de nouvelles instructions. J'ai surtout l'honneur de prier V. M. d'ordonner que les communications de l'Andalousie avec Tolède soient rétablies et quelque événement qui survienne de vouloir bien faire prendre à l'armée du centre la direction de Despeña Perros ou d'Almaden pour se joindre à l'armée du midi. Alors je répons de tout, et j'exécuterai les dispositions que j'ai énoncées dans ma lettre du 8 de ce mois,

Je, &c., &c., &c.

No. IV.

Lettre de M. le maréchal duc de Dalmatie à M. le Ministre de la guerre à Paris.

MONSIEUR LE DUC,—Toute communication de l'Andalousie avec la France étant interrompue et n'ayant rien reçu depuis les premiers jours de Mai ; depuis un mois le roi ayant même retiré les troupes qui étoient dans la Manche et ne pouvant communiquer avec Madrid, j'entreprends de faire parvenir mes rapports à votre excellence par la voie de mer. Si le bâtiment que je fais à cet effet partir de Malaga peut arriver à Marseille, l'empereur sera plus tôt instruit de ce qui se passe dans le midi de l'Espagne et de la position de son armée.

A ce sujet j'ai l'honneur d'adresser à votre excellence copie des derniers rapports que j'ai faits au roi, lesquels contiennent les représentations que j'ai cru devoir soumettre à sa majesté pour le bien du service de l'empereur, la conservation des conquêtes et l'honneur des armées impériales.

Je ne suis instruit des malheurs que l'armée de Portugal a éprouvés que par les bruits populaires et les rapports de l'ennemi ; car le roi en m'écrivant le 29 Juillet de Ségovie ne m'en a donné aucun détail. Je dois donc m'imaginer que les pertes que nous avons faites en Castille sont beaucoup exagérées et j'en tire la conséquence que les affaires de l'empereur en Espagne ne sont pas aussi désespérées que le roi paraît en être persuadé. Cependant sa majesté après être restée 23 jours sans m'écrire, lorsque les ennemis étoient en plein mouvement et que sa majesté se portoit avec 14,000 hommes de l'armée du centre à la rencontre du duc de Raguse qui

ans l'attendre s'étoit engagé précipitamment et éprouvait une défaite; le roi, dis, je en me faisant part le 29 Juillet de ses mouvemens me donna l'ordre formel d'évacuer l'Andalousie et de me diriger sur Tolède, et il me dit expressément que c'est l'unique ressource qui nous reste.

Je suis loin de partager l'avis de sa majesté, je crois fermement qu'il est possible de mieux faire, et que tout peut s'arranger en attendant que d'après les ordres de l'empereur V. E. ait pu mettre les armées qui sont dans le nord de l'Espagne à même de reprendre les opérations, ainsi que j'en fais la proposition à sa majesté dans les lettres dont je mets ci-joint copies. Mais mon devoir est d'obéir, et je me chargerais d'une trop grande responsabilité si j'éluais l'exécution de l'ordre formel d'évacuer que le roi m'a donné.

Je vais donc me préparer à exécuter cette disposition que je regarde comme funeste, puisqu'elle me force à livrer aux ennemis des places de guerre susceptibles d'une bonne défense, tout approvisionnées, les établissemens et un matériel d'artillerie immense, et de laisser dans les hôpitaux beaucoup de malades que leur situation et le manque de transport ne permettent point d'emmener. Je ne ferai cependant mon mouvement que progressivement, et je ne négligerai aucun soin pour qu'il ne reste en arrière rien de ce qui peut être utile à l'armée.

Je ne puis encore assurer que je ferai ce mouvement par Tolède, car du moment qu'il sera entrepris je serai suivi par 60,000 ennemis qui se joindront aux divisions que lord Wellington aura déjà portées sur le Tage. Ainsi il est possible que je me dirige par Murcie sur Valence suivant ce que j'apprendrai, ou les nouveaux ordres que je recevrai du roi.

Dans cet état de choses, je ne puis dissimuler à V. E. que je regarde l'évacuation de l'Espagne au moins jusqu'à l'Ebre comme décidée du moment que le roi m'ordonna d'évacuer l'Andalousie et de me diriger sur Tolède, car il est bien certain qu'il ne sera pas possible de rester en position sur le Tage ni dans les Castilles, et que dès-lors les conquêtes des armes impériales en Espagne dont l'empereur avait ordonné la conservation, sont sacrifiées.

A ce sujet je ne puis me défendre de réfléchir sur d'autres événemens qui se passent. J'ai lu dans les journaux de Cadiz que l'ambassadeur du roi en Russie avait joint l'armée Russe, que le roi avait fait des insinuations au gouvernement insurgent de Cadiz, que la Suède avait fait un traité avec l'Angleterre, et que le prince héréditaire avait demandé à la régence de Cadiz 250 Espagnols pour sa garde personnelle. (Avant hier un parlementaire que le général Semélé avait envoyé à l'escadre Anglaise pour réclamer des prisonniers, resta pendant quelques instans à bord de l'amiral, lequel lui montra une frégate, qui, dit-il, est destinée à porter en Angleterre et ensuite en Suède les 250 Espagnols que le prince Bernadotte demande pour sa garde personnelle.) Enfin j'ai vu dans les mêmes journaux que Moreau, et Blucher étaient arrivés à Stockholm, et que Rapatel, aide-de-camp de Moreau, était à Londres. Je ne tire aucune conséquence de tous ces faits, mais j'en serai plus attentif. Cependant j'ai cru devoir déposer mes craintes entre les mains de six généraux de l'armée, après avoir exigé d'eux le serment qu'ils ne révéleront ce que je leur ai dit qu'à l'empereur lui-même ou aux personnes que S. M. aura spécialement déléguées pour en recevoir la déclaration, si auparavant je ne puis moi-même en rendre compte. Il est pourtant de mon devoir de manifester à V. E. que je crains que le but de toutes les fausses dispositions que l'on a prises, et celui des intrigues qui ont lieu, ne soient de forcer les armées impériales qui sont en Espagne à repasser au moins l'Ebre, et ensuite de présenter cet événement comme l'unique ressource (expression du roi, lettre du 20 Juillet) dans l'espérance d'en profiter par quelque arrangement.

Mes craintes sont peut-être mal fondées, mais en pareille situation il vaut mieux les pousser à l'extrémité que d'être négligeant, d'autant plus que ces craintes et ma sollicitude tournent au bien du service de l'empereur, et à la sûreté de l'armée dont le commandement m'est confié.

J'ai l'honneur de prier V. E. de vouloir bien, si ma lettre lui parvient, la mettre le plus tôt possible sous les yeux de l'empereur et d'assurer S. M. que moi et son armée du midi serons toujours dignes de sa suprême confiance. Je désire bien vivement que V. E. puisse me faire savoir que mes dépêches lui sont parvenues et surtout recevoir par elle les ordres de sa majesté.

J'ai l'honneur, &c.

(Signé)

DALMATIE.

Seville, 12 Août, 1812.

No. V.

SIRE.—Je suis arrivé à Paris hier 21 du courant. Je me suis sur-le-champ présenté chez le ministre de la guerre et je lui ai remis la lettre de V. M. ainsi que celles de M. le maréchal Jourdan. S. E. m'a questionné sur les affaires d'Espagne, mais sans me demander mes dépêches pour l'empereur. Elle m'a, suivant les intentions de V. M., pourvu des ordres dont j'ai besoin pour poursuivre ma route avec célérité.

Ce matin le ministre m'a fait appeler et j'ai eu avec lui une longue conférence. Il m'a pressé de m'expliquer avec franchise sur ce que j'avais pu remarquer pendant mon séjour en Andalousie, m'a témoigné quelque inquiétude sur l'influence que pouvoit exercer le maréchal tant sur l'armée que sur les autorités civiles. Il a rappelé les intrigues de Portugal et a conclu en me disant qu'il dépouillait devant moi le carnatère de ministre pour causer avec un homme de votre confiance, et que les services que vous lui aviez rendus à l'époque de sa disgrâce devaient être pour V. M. une garantie du désir qu'il avait d'agir suivant ses intentions. Quelque franches que m'aient parues ces ouvertures je n'ai pas cru devoir parler de la partie la plus délicate de ma mission. J'ai seulement répondu que l'armée du midi serait toujours celle de l'empereur, que lorsque S. M. enverrait ses ordres déterminés, elle serait obéie, et que tout ce que j'avais entendu en Andalousie ne me laissait à ce sujet aucun doute. Au reste ma conversation avec le duc de Feltré m'a prouvé qu'aucune lettre de la nature de celle dont je suis porteur ne lui était encore parvenue, et cela est pour ma mission une circonstance favorable.

J'ai causé avec S. E. de la résistance que les chefs de l'armée Française en Espagne avaient toujours opposée aux ordres de V. M. Il a déclaré que tous avaient été mis sous vos ordres et sans aucune restriction, qu'avant son départ l'empereur avait témoigné son étonnement sur les doutes que manifestaient à cet égard des lettres de V. M., et qu'il avait ordonné que l'on fit connaître ses intentions d'une manière encore plus positive. J'ai cité la lettre où le maréchal Suchet s'autorise d'une phrase du prince de Neufchâtel, celles du général Dorsenne et du général Caffarelli; il paraît que tous les obstacles qui pouvaient entraver l'exécution de vos ordres ont été levés par des instructions adressées postérieurement aux généraux-en-chef. Quant à la désobéissance formelle du maréchal Soult S. E. a dit d'abord que V. M. avait le droit de lui ôter le commandement, mais elle est convenue ensuite qu'une démarche semblable ne pouvait être faite que par l'ordre exprès de l'empereur.

Le ministre est aussi entré dans quelques détails sur les affaires militaires ; les ordres donnés par V. M. et par le maréchal Jourdan aux diverses époques de la campagne, ont eu, m'a-t-il dit, l'approbation générale, et ce qu'a écrit l'empereur, depuis qu'il a appris la bataille de Salamanque, prouve qu'il donne entièrement droit à V. M. L'opinion publique à cet égard est encore plus prononcée que celle des hommes en place, et je ne puis exprimer à V. M. avec quelle rigueur sont jugés en France les maréchaux Soult et Mar-mont.

Le duc de Feltre m'a parlé du mouvement sur Blasco Sancho. Peut-être, a-t-il dit, l'empereur reprochera un peu d'hésitation ; exécuté deux jours plus tôt il aurait produit les plus heureux effets. V. M. se rappelle que j'avais prévu cette objection et je ne serai point embarrassé pour y répondre.

S. E. a cru que j'allais auprès de l'empereur pour solliciter de nouveaux renforts ; elle m'a dit que la guerre de Russie avait jusqu'à présent absorbé tous les moyens, qu'il était loin de pouvoir envoyer les troupes sur lesquelles paraissait compter M. le maréchal Jourdan, que l'on pourrait seulement pourvoir à la perte matérielle faite par l'armée de Portugal. Il paraît que les nouvelles troupes envoyées en Espagne ne s'élèvent pas au-delà de vingt mille hommes, au reste, la grande victoire remportée par l'empereur fera probablement prendre des dispositions plus favorables aux affaires de la Péninsule.

Le duc de Feltre a reçu des nouvelles du général Clai zel. Ce général annonce que l'armée Anglaise marche vers le nord, que lord Wellington s'est de sa personne porté vers le Duero, que l'armée de Portugal s'est ralliée, que ses pertes sont beaucoup moindres qu'on ne l'avait cru, que le général Foy avait fait un mouvement pour délivrer Astorga et Tordesillas, mais que déjà ces deux places s'étaient rendues, que l'on pourrait accuser de faiblesse les deux gouverneurs et que peut-être la conduite de celui de Tordesillas devait être jugée plus sévèrement encore.

J'ai parlé au ministre de la position embarrassante dans laquelle me mettait le décret du 26 Août ; il a répondu que je pouvais sans inconvénient me présenter à l'empereur avec les décorations du grade que m'a donné V. M. que ce n'était point contre les officiers à votre service que le décret avait été dirigé, et qu'il serait modifié en leur faveur.

J'ai l'honneur de prévenir V. M. que je partirai ce soir de Paris, je poursuivrai sans m'arrêter ma route jusqu'au quartier général de l'empereur.

J'ai l'honneur de mettre aux pieds de V. M. l'hommage de mon profond respect et de mon entier dévouement.

(Signé)

LE COLONEL DESPREZ

Paris, 22 Septembre, 1812.

No. VI. A.

Lettre confidentielle écrite au roi par monsieur le duc de Feltre.

Paris, 10 Novembre, 1812.

SIRE.—La lettre chiffrée que V. M. m'a écrite de Requesa le 18 Octobre, m'est parvenue il y a quelques jours, et je l'ai sur-le-champ transmise à l'empereur qui ne la recevra toutefois que 19 jours après le départ de cette même lettre de Paris. A la distance où l'empereur se trouve de sa capitale il est des choses sur lesquelles la politique force à fermer les yeux du moins momentanément. Si la conduite de monsieur le maréchal duc de Nat-matie est équivoque et cauteleuse ; si ses démarches présentent le

aspect que celles qu'il paroît avoir faites et qui ont précédé l'abandon du Portugal après la prise d'Oporto, il viendra un moment où l'empereur pourra l'en punir s'il le juge convenable, et peut-être est-il moins dangereux où il est qu'il ne le serait ici, où quelques factieux ont pu du sein même des prisons qui les renfermaient, méditer en l'absence de l'empereur une révolution contre l'empereur et sa dynastie, et presque l'exécuter, le 2 et 3 Octobre dernier. Je pense donc, sire, qu'il est prudent de ne pas pousser à bout le maréchal duc de Dalmatie, tout en contrariant sous main les démarches ambitieuses qu'il pourrait tenter, et en s'assurant de la fidélité des principaux officiers de l'armée du midi envers l'empereur et même de celle des Espagnols qu'il traîne à sa suite. L'arme du ridicule qu'il est facile de manier en cette occasion suffira, ce me semble, pour déjouer ses coupables projets s'ils existent, et le ramener à son devoir, sauf à faire prendre par la suite des précautions pour qu'il ne s'en écarte jamais.

Quoi qu'il en soit je suis incontestablement dans la nécessité d'attendre les ordres de l'empereur sur le contenu de la lettre de V. M. datée de Requeña le 18 Oct. Elle voit par la présente que je partage ses sentimens sur l'objet dont elle traite; je viens d'être assez heureux pour donner à l'empereur et à sa famille de nouvelles preuves de ma fidélité et de mon attachement, et je suis assuré que si V. M. connaît les détails de ma conduite le 2 et 3 Octobre, elle la trouvera conforme aux sentimens que je me suis fait un plaisir de lui exprimer en faveur de l'empereur et de sa famille au moment où j'ai pris congé de V. M. à Lunéville il y a quelques années, &c., &c.

Note.—It is only necessary to add to this letter that notwithstanding the Duke of Feltra's professions of attachment, he was soon afterwards one of the most zealous courtiers of the Bourbons and the most bitter enemy of the emperor.

The constancy with which the Duke of Dalmatia served that great man is well known.

No. VI. B.

Colonel Desprez to the King.

Paris, 3 Janvier, 1813

SIRE,—J'ai eu l'honneur d'annoncer à V. M. mon arrivée à Paris. Mais j'ai dû en me servant de la voie de l'estafette user d'une extrême discrétion. La reine m'ayant conseillé de vous écrire avec quelque détail, et ayant daigné m'offrir de faire partir ma lettre par le premier courrier qu'elle expédierait, j'en profite pour rendre compte à V. M. de ma mission et lui faire connaître une partie des événemens dont j'ai été témoin.

Je suis arrivé à Moscou le 18 Octobre au soir. L'empereur venait d'apprendre que l'avant-garde commandée par le roi de Naples avait été attaquée et forcée à la retraite avec une partie de son artillerie. Déjà le départ était résolu et les troupes se mettaient en mouvement. On m'annonça à S. M. qui répondit d'abord d'une manière peu favorable. Cependant au milieu de la nuit on me fit appeler. Je remis à l'empereur les dépêches dont V. M. m'avait chargé, et sans les ouvrir, il me questionna sur leur contenu. Puis il fit sur les opérations de la campagne une partie des objections qu'avait prévues V. M.

Il dit que le mouvement en faveur de l'armée de Portugal avait été commencé trop tard, qu'il aurait pu être fait un mois plus tôt, que lui-même

avait dicté la conduite à tenir dans cette circonstance l'orsqu'en 1808 il avait sans hésiter quitté Madrid pour marcher aux Anglais qui s'étaient avancés jusqu'à Valladolid. Je répondis que V. M. s'était mise en marche peu d'heures après la division Palombini, qu'elle avait dû attendre cette division pour conduire vers l'armée de Portugal un renfort tel que le succès ne pût être douteux; qu'elle avait d'autant moins cru devoir précipiter son mouvement, que M. le maréchal Marmont avait écrit plusieurs fois qu'il se croyait trop faible pour lutter seul contre l'armée Anglaise, que ce maréchal avait été maître du temps, qu'il n'avait point été battu dans sa position sur le Duero, mais bien sur un champ de bataille dans lequel rien ne l'avait forcé de s'engager. L'empereur prétendit ensuite que V. M. après avoir appris la perte de la bataille de Salamanque aurait dû se porter sur le Duero et rallier l'armée de Portugal. Je rappelai alors le mouvement fait du Guadarama vers Ségovie et la position critique dans laquelle vous avez laissé le duc de Raguse qui avait lui-même proposé ce mouvement. L'empereur dit qu'il connaissait très bien tous les reproches qu'à cet égard on pouvait faire au maréchal Marmont. Il ajouta que l'armée du centre ayant fait sa retraite sur Madrid elle aurait dû garder plus longtemps les défilés du Guadarama, qu'on avait trop tôt passé le Tage, que du moins ce mouvement ayant été résolu, il fallait ne point laisser de garnison au Retiro, briser tous les affûts, emporter les aigles et brûler les effets d'habillement; qu'il n'avait jamais considéré ce poste que comme propre à contenir la population de Madrid, que l'ennemi étant maître de la campagne, on devait l'abandonner et que de toutes les fautes de la campagne c'était celle qu'il avait le moins conçue. Je répondis à cette objection ainsi que j'en étais convenu avec V. M. L'empereur en venant ensuite à la lettre du duc de Dalmatie me dit qu'elle lui était déjà parvenue par une autre voie, mais qu'il n'y avait attaché aucune importance; que le maréchal Soult s'était trompé, qu'il ne pouvait s'occuper de semblables *pauvretés* dans un moment où il était à la tête de cinq cent mille hommes et faisait des choses immenses. Ce sont ses expressions; qu'au reste, les soupçons du duc de Dalmatie ne l'étonnaient que faiblement; que beaucoup de généraux de l'armée d'Espagne les partageaient et pensaient que V. M. préférerait l'Espagne à la France; qu'il savait parfaitement qu'elle avait le cœur François, mais que ceux qui la jugeaient par ses discours devaient avoir une autre opinion. Il ajouta que le maréchal Soult était la seule tête militaire qu'il eut en Espagne, qu'il ne pouvait l'en retirer sans compromettre l'armée, que d'ailleurs il devait être parfaitement tranquille sur ses intentions puisqu'il venait d'apprendre par les journaux Anglais qu'il évacuait l'Andalousie et se réunissait aux armées du centre et d'Aragon, que cette réunion opérée on devait être assez en force pour reprendre l'offensive; que d'ailleurs il n'avait point d'ordres à envoyer, qu'il ne savait point en donner de si loin, qu'il ne se dissimulait point l'étendue du mal et qu'il regrettait plus que jamais que V. M. n'ait point suivi le conseil qu'il lui avait donné de ne pas retourner en Espagne; qu'il était inutile que je repartisse, que je resterais à l'armée où l'on m'emploieroit. J'insistai alors pour être renvoyé à V. M. d'une manière qui parut faire sur l'empereur quelque impression, et il finit par me dire que je serai expédié mais que je ne pouvais l'être dans ce moment, qu'ayant besoin de repos je resterais à Moscou, et que puisque j'étais officier du génie, je serais chargé de diriger sous les ordres du duc de Trévise les travaux et la défense du Kremlin. Je reçus en conséquence un ordre écrit du prince de Neufchâtel. Lorsqu'après l'entière évacuation de Moscou le corps de M. le M. Mortier eut rejoint l'armée, je demandai et j'obtins d'y rester attaché jusqu'à ce que je fusse expédié. Je craignais que si je restai

au quartier général on ne m'y désignât des fonctions qui seraient un nouvel obstacle à mon retour. Je pensai que peut-être on éviterait d'envoyer à V. M. un témoin des événemens qui se passaient, et je préférerais attendre qu'une occasion favorable se présentât. Etant arrivé à Wilna peu de temps après le départ de l'empereur, je demandai au duc de Bassano, et il me donna l'autorisation de venir attendre des ordres à Paris. J'ai eu l'honneur d'annoncer à V. M. dans une autre lettre que l'altération de ma santé me forçait à suspendre mon retour en Espagne.

L'armée au moment où je la quittai était dans la plus affreuse détresse. Depuis longtemps déjà la désorganisation et les pertes étaient effrayantes. L'artillerie et la cavalerie n'existaient plus. Tous les corps étaient confondus. Les soldats marchaient pêle-mêle et ne songeaient qu'à prolonger machinalement leur existence; quoique l'ennemi fût sur nos flancs, chaque jour des milliers d'hommes isolés se répandaient dans les villages voisins de la route et tombaient dans les mains des Cosaques. Cependant quelque grand que soit le nombre des prisonniers, celui des morts l'est incomparablement davantage. Il est impossible de peindre jusqu'à quel point la disette s'est fait sentir pendant plus d'un mois; il n'y eut point de distributions; les chevaux morts étaient la seule ressource, et bien souvent les maréchaux mêmes manquaient de pain. La rigueur du climat rendait la disette plus meurtrière; chaque nuit nous laissions au bivouac plusieurs centaines de morts. Je crois pouvoir sans exagérer porter à cent mille le nombre qu'on a perdu ainsi, et peindre avec assez de vérité la situation des choses en disant que l'armée est morte: la jeune garde qui faisait partie du corps auquel j'étais attaché était forte de 8000 hommes lorsque nous avons quitté Moscou, à Wilna elle en comptait à peine quatre cents. Tous les autres corps d'armée sont réduits dans la même proportion, et la retraite ayant dû se prolonger au delà du Niemen, je suis convaincu que vingt mille hommes n'auront pas atteints la Vistule. On croyait à l'armée que beaucoup de soldats avaient pris les devants et qu'ils se rallieraient lorsqu'on pourrait suspendre le mouvement rétrograde. Je me suis assuré du contraire; à cinq lieues du quartier-général, je ne rencontrai plus d'hommes isolés et je connus bien alors la profondeur de la plaie. Une phrase pourrait donner à V. M. une idée de l'état des choses: depuis le passage du Niemen un corps de 800 Napolitains, le seul corps qui eût conservé quelque consistance, faisait l'arrière garde d'une armée Française, forte naguère de trois cent mille hommes. Il est impossible d'exprimer jusqu'à quel point le désordre était contagieux; les corps réunis des ducs de Bellune et de Reggio comptaient 30,000 hommes au passage de la Berésina, deux jours après ils étaient dissous comme le reste de l'armée. Envoyer des renforts c'était augmenter les pertes, et l'on reconnut enfin qu'il fallait empêcher les troupes neuves de se mettre en contact avec cette multitude en désordre à laquelle on ne peut plus donner le nom d'armée. Le roi de Naples disait hautement qu'en lui laissant le commandement l'empereur avait exigé le plus grand sacrifice qu'il pût attendre de son dévouement. Les forces physiques et morales du prince de Neufchâtel étaient entièrement épuisées. Si maintenant V. M. me demandait quel doit être le terme du mouvement rétrograde, je lui répondrais que l'ennemi est maître de le fixer. Je ne crois pas que les Prussiens fassent de grands efforts pour défendre leur territoire. M. de Narbonne que j'ai vu à Berlin et qui était chargé de lettres de l'empereur pour le roi de Prusse, m'a dit que les dispositions de ce prince et de son premier ministre étaient favorables, mais il ne se dissimulait pas que celles de la nation ne sont pas les mêmes. Déjà plusieurs rixes s'étaient engagées entre les habitans de Berlin et des soldats de la garnison Française; et en

traversant la Prusse j'ai eu lieu de m'assurer que l'on ne pouvait guère compter sur cette alliée de nouvelle date.

Il paraît aussi que dans l'armée Autrichienne les officiers déclamaient publiquement contre la guerre.

Quelque triste que soit ce tableau, je crois l'avoir peint sans exagération et l'avoir observé de sang froid. Mon opinion sur l'étendue du mal est la même que lorsque j'étais plus voisin du théâtre.

No. VII.

Ghiart, le 2 Septembre, 1812.

MONSIEUR LE DUC DE FELTRE.—J'ai reçu le rapport du duc de Raguse sur la bataille du 22. Il est impossible de rien lire de plus insignifiant: il y a plus de fatras et plus de rouages que dans une horloge, et pas un mot qui fasse connaître l'état réel des choses. Voici ma manière de voir sur cette affaire, et la conduite que vous devez tenir. Vous attendrez que le duc de Raguse soit arrivé, qu'il soit remis de sa blessure, et à peu près entièrement rétabli. Vous lui demanderez alors de répondre catégoriquement à ces questions. Pourquoi a-t-il livré bataille sans les ordres de son général-en-chef? Pourquoi n'a-t-il pas pris des ordres sur le parti qu'il devoit suivre, subordonné au système général sur mes armées d'Espagne? Il y a là *un crime d'insubordination* qui est la cause de tous les malheurs de cette affaire; et quand même il n'eût pas été dans l'obligation de se mettre en communication avec son général-en-chef pour exécuter les ordres qu'il en recevrait, comment a-t-il pu sortir de sa défensive sur le Duero, lorsque, sans un grand effort d'imagination, il étoit facile de concevoir qu'il pouvoit être secouru par l'arrivée de la division de dragons, d'une trentaine de pièces de canon, et de plus de 15 mille hommes de troupes Françaises que le roi avoit dans la main? Et comment pouvoit-il sortir de la défensive pour prendre l'offensive sans attendre la réunion et le secours d'un corps de 15 à 17 mille hommes?

Le roi avoit ordonné à l'armée du nord d'envoyer sa cavalerie à son secours; elle étoit en marche. Le duc de Raguse ne pouvoit l'ignorer, puisque cette cavalerie est arrivée le soir de la bataille. De Salamanque à Burgos il y a bien des marches. Pourquoi n'a-t-il pas retardé de deux jours pour avoir le secours de cette cavalerie, qui lui étoit si importante? Il faudroit avoir une explication sur les raisons qui ont porté le duc de Raguse à ne pas attendre les ordres de son général-en-chef pour livrer bataille sans attendre les renforts que le roi, comme commandant supérieur de mes armées en Espagne, pouvoit retirer de l'armée du centre, de l'armée de Valence et de l'Andalousie. Le seul fonds de l'armée du centre fournissoit 15 mille hommes de pied, et 2500 chevaux, lesquels pouvoient être rendus dans le même temps que le duc de Raguse faisoit battre son corps, et en prenant dans ses deux armées, le roi pouvoit lui amener 40 mille hommes. Enfin le duc de Raguse sachant que 1500 chevaux étoient partis de Burgos pour le rejoindre, comment ne les a-t-il pas attendus?

En faisant coïncider ces deux circonstances d'avoir pris l'offensive sans l'ordre de son général-en-chef et de ne pas avoir retardé la bataille de deux jours pour ne pas recevoir 15,000 hommes d'infanterie que lui amenoit le roi, et 1500 chevaux de l'armée du nord, on est fondé à penser que ce maréchal a craint que le roi ne participe au succès de la bataille, et qu'il a sacrifié à la vanité la gloire de la patrie et l'avantage de mon service.

Donnez ordre aux généraux divisionnaires d'envoyer les états de leurs pertes. Il est intolérable qu'on rende des comptes faux et qu'on me dissimule la vérité.

Prescrivez au général Clausel, qui commande l'armée, d'envoyer la situation avant et après la bataille. Demandez également aux chefs de corps des situations exactes. Finalement, vous ferez connoître au duc de Raguse en temps opportun combien je suis indigné de la conduite inexplicable qu'elle a tenue, en n'attendant pas deux jours que les secours de l'armée du centre et de l'armée du nord le rejoignent. J'attends avec impatience l'arrivée du général aide-de-camp du roi pour avoir des renseignemens précis. Ce qu'il a écrit ne signifie pas grand'chose.

(Signé)

NAPOLEON.

No. VIII. A.

Extract from General Souham's Despatch to the Minister of War, Briviesca, 2nd October, 1812.

Par votre lettre du 6 Octobre vous m'annoncez que le duc de Dalmatie venait de réunir son armée à Grenade et à Jaen, et que le roi alloit se mettre incessamment en communication avec ce maréchal pour marcher de concert sur Madrid. En conséquence de ces mouvemens je résolus de marcher à la rencontre de l'ennemi, et de le forcer à lever le siège de Burgos. Le 18 toute mon armée se mit en mouvement sur trois colonnes, et le 19 elle occupait les positions ainsi qu'il suit. La droite à Termino, le centre sur les hauteurs de Monasterio, et la gauche à Villa Escuso la Solano et Villa Escuso la Sombria. La journée du 20 devait être celle du combat, lorsque je reçus à l'instant, à deux heures du matin, par un aide-de-camp, une lettre de S. M. C. qui m'ordonne de ne point engager d'affaire générale, et d'attendre que par ses manœuvres lord Wellington soit forcé d'évacuer sa position de Burgos; ainsi il me faut renoncer à tous mes projets, et non sans un violent chagrin, car je puis assurer V. E. que mon armée était parfaitement disposée, et que j'aurais pu combattre l'ennemi avec avantage. Cependant l'armée n'a des vivres que pour quatre jours, et à cette époque, si lord Wellington n'est point en retraite, je serai forcé de l'attaquer. J'entrevois moins de péril de marcher en avant que de rétrograder. Dans un instant où le moral du soldat commence à se raffermir tout mouvement en arrière produit le plus mauvais effet.

(Signé)

COMTE SOUHAM.

No. VIII. B.

Extracts from two letters written by the Duke of Feltre to King Joseph, dated Paris, 8th Oct. and 19th Nov. 1812.

On one of the letters is the following note, in pencil, by the Duke of Wellington: "*Advantage of English newspapers.*"

"SIRE,—J'ai l'honneur d'adresser ci-joint à votre majesté quelques extraits des journaux Anglais les plus récents dont j'ai choisi ce qui pourrait être de quelque intérêt dans les circonstances actuelles."

"SIRE,—J'ai l'honneur d'adresser ci-joint à V. M. plusieurs extraits des journaux Anglais contenant quelques faits utiles ou intéressans à connaître."

These extracts taken from the Courier, Morning Post, Times, Statesman,

and Morning Chronicle, contain minute details upon the numbers, situation, and destination of the Sicilian, Spanish, and Anglo-Portuguese armies, and the most exact account of the reinforcements sent from England. In fine, a complete system of intelligence for the enemy.

No. IX.

Extract of a letter from Marshal Jourdan to Colonel Napier.

“Soisy sous Etiole, 14 Janvier, 1829

“Le 10 Novembre, 1812, les armées du midi, du Portugal et du centre se trouvaient réunies sur la Tormes. Vous connaissez la position qu’occupait l’armée des alliés. Cette position ayant été bien reconnue, dans la journée du 11, par le roi, accompagné du duc de Dalmatie, de plusieurs généraux et de moi, je proposai de passer la Tormes, guéable presque partout entre Villa Gonzala et Huerta, et de nous porter rapidement sur Calvarissa de Ariba, qui se trouvait au centre de la ligne des ennemis. J’espérais que Lord Wellington ne pourrait éviter la bataille; et j’étais d’avis que nous devions faire tous nos efforts pour le forcer à l’accepter; me flattant qu’avec une armée de 80 mille hommes, dont 10 mille de cavalerie et 120 pièces de canon,* nous étions en état de remporter un brillant succès sur le même champ de bataille où quelques mois avant nous avions essuyé un revers.

“Le duc de Dalmatie, n’étant pas de mon avis, proposa d’aller passer la Tormes, à des gués qu’il avait reconnus à deux lieues au-dessus d’Alba: ce parti était sans doute plus prudent; mais il avoit, suivant moi, l’inconvénient que je voulais éviter, c’est-à-dire, qu’il laissait à nos adversaires la facilité de se retirer sans combattre. Cependant comme je n’étais revêtu d’aucun commandement, tandis que le duc de Dalmatie avait sous ses ordres les deux tiers de l’armée, le roi jugea convenable d’adopter son plan et lui en confia l’exécution; vous en connaissez le résultat: il fut tel que je l’avais prévu.

“Permettez-moi, Monsieur, d’ajouter une réflexion. Il me semble que Lord Wellington décidé à battre en retraite, aurait dû commencer à l’opérer le 14ème jour, où nous franchîmes la Tormes. En ne se mettant en mouvement que le 15, il se trouva dans la nécessité de défiler devant nous pendant une partie de la journée; et sans les mauvais temps, et surtout sans beaucoup trop de circonspection de notre côté, il eût peut-être couru quelque danger.

“On a publié que pendant leur retraite les alliés ne perdirent que 50 ou 60 tués, 150 blessés, 170 prisonniers. Il est, cependant, certain que le nombre de prisonniers Anglais, Portugais, et Espagnols, conduits au quartier-général à Salamanque, étoit le 20 Novembre, de 3520.”

The justice of the marshal’s opinion as to Lord Wellington having stayed too long on the Tormes is confirmed by the following note of a conversation held with the Duke of Wellington on the subject.

* These numbers are somewhat below those I have assigned to the French army; my calculation was made from the imperial muster rolls, but the difference may be easily accounted for by the length of time which elapsed when Marshal Jourdan wrote this letter. His numbers are evidently from memory, and probably he did not mean to include the king’s guards and Spaniards.

"Lord Wellington would have fought the French on the old position of the Arapiles in 1812, notwithstanding their superior numbers, but he was too long at Salamanca."

No. X.

The Duke of Feltre, Minister of War, to the King of Spain.

Paris, le 29 Janvier, 1813.

SIRE.—J'ai eu l'honneur d'écrire à V. M. le 4 de ce mois pour lui faire connaître les intentions de l'empereur au sujet des affaires d'Espagne, et la nécessité de transporter le quartier-général de Madrid à Valladolid. Cette dépêche a été expédiée par duplicata et triplicata, et j'ignore encore si elle est parvenue à V. M. Depuis sa dépêche de Madrid du 4 Décembre je suis privé de ses lettres, et ce long silence me prouve que les communications de Madrid à Vittoria restent constamment *interceptées*. Il est vrai que les opérations du général Caffarelli qui s'est porté avec toutes ses troupes disponibles sur la côte de Biscaye pour dégager Santona fortement menacé par l'ennemi et parcourir la côte, a donné aux bandes de la Castille une facilité entière d'intercepter la route de Burgos à Vittoria. Les dernières nouvelles que je reçois à l'instant de l'armée de Portugal sont du 5 Janvier. A cette époque tout y était tranquille, mais je vois toujours la même difficulté pour communiquer. Cet état de choses rend toujours plus nécessaire de s'occuper très sérieusement et très instamment de balayer les provinces du nord, et de les délivrer enfin de ces bandes qui ont augmenté en forces et en consistance à un point qui exige indispensablement toute notre attention et tous nos efforts. Cette pensée a tellement attiré l'attention de l'empereur que S. M. I. m'a réitéré quatre fois successivement l'ordre exprès de renouveler encore l'expression de ses intentions que j'ai déjà adressée à V. M. par ma lettre du 4 Janvier pour l'engager à revenir à Valladolid, à garder Madrid par une division seulement, et à concentrer ses forces de manière à pouvoir envoyer des troupes de l'armée de Portugal vers le nord, en Navarre, et en Biscaye, afin de délivrer ses provinces, et d'y rétablir la tranquillité. Le général Reille, également frappé de l'état des choses dans le nord de l'Espagne, a bien compris la nécessité de prendre un parti décisif à cet égard. Il m'a transmis à cette occasion la lettre qu'il a eu l'honneur d'écrire à V. M. le 13 Octobre dernier, et j'ai vu qu'il lui a présenté un tableau frappant et vrai de la situation des affaires qui vient entièrement à l'appui de ma dépêche du 4 courant. Quant à l'occupation de Madrid, l'empereur m'ordonne de mettre sous les yeux de V. M. le danger qu'il y aurait dans l'état actuel des affaires de vouloir occuper cette capitale comme point central, et d'y avoir encore des hôpitaux et établissemens qu'il faudrait abandonner à l'ennemi au premier mouvement prononcé qu'il ferait vers le nord. Cette considération seule doit l'emporter sur toute autre, et je n'y ajouterai que le dernier mot de l'empereur à ce sujet; c'est que toutes les convenances dans la position de l'Europe veulent que V. M. occupe Valladolid, et pacifie le nord. Le premier objet rempli facilitera beaucoup le second, et pour y contribuer par tous les moyens comme pour économiser un temps précieux, et mettre à profit l'inaction des Anglais, je transmets directement aux généraux commandant en chef les armées du nord et de Portugal, les ordres de l'empereur pour que leur exécution ne souffre aucun retard, et que ceux de V. M. pour appuyer et consolider leurs opérations n'éprouvent ni lenteur ni

difficulté lorsqu'ils parviendront à ces généraux. Je joins ici copie de mes lettres, sur lesquelles j'ai toujours réservé les ordres que V. M. jugera à-propos de donner pour l'entière exécution de ceux de l'empereur. Ma lettre était terminée lorsqu'un aide-de-camp de M. le maréchal Jourdan est arrivé avec plusieurs dépêches, dont la dernière est du 24 Décembre. J'ai eu soin de les mettre sous les yeux de l'empereur, mais leur contenu ne saurait rien changer aux intentions de S. M. I., et ne peut que confirmer les observations qui se trouvent dans ma lettre. J'aurai l'honneur d'écrire encore à V. M. par le retour de l'officier porteur des dépêches de M. le maréchal Jourdan.

Je suis, avec respect, sire, de votre majesté le très humble et très obéissant serviteur,

Le ministre de la guerre,

DUO DE FELTRE.

No. XI.

The Duke of Feltre to the King of Spain.

SIRE,—Depuis la lettre que j'ai eu l'honneur d'écrire à votre majesté le 29 Janvier, l'empereur, après avoir pris connoissance des dépêches apportées par l'aide-de-camp de monsieur le maréchal Jourdan, me charge encore de réitérer son intention formelle et déjà deux fois transmise à votre majesté, qu'elle porte son quartier général à Valladolid afin de pouvoir s'occuper efficacement de soumettre et pacifier le nord; par une conséquence nécessaire de ce changement, Madrid ne doit être occupé que par l'extrémité de la gauche, de manière à ne plus faire partie essentielle de la position générale et à pouvoir être abandonné sans inconvénient, au cas qu'il soit nécessaire de se réunir sur un autre point. Cette nouvelle disposition procure à votre majesté les moyens de faire refluer des forces considérables dans le nord et jusqu'à l'Aragon pour y détruire les rassemblemens qui existent, occuper en force tous les points importans, interdire l'accès des côtes aux Anglais, et opérer la soumission entière du pays. Il est donc d'une importance extrême pour parvenir à ce but, de profiter de l'inaction des Anglais, qui permet en ce moment l'emploi de tous nos moyens contre les insurgés et doit amener promptement leur entière destruction, si les opérations entreprises pour cet effet sont conduites avec l'activité, l'énergie et la suite qu'elles exigent. Votre majesté a pu se convaincre par la longue et constante interruption des communications autant que par les rapports qui lui sont parvenus de toute l'étendue du mal, et de la nécessité d'y porter remède. On ne peut donc mettre en doute son empressement à remplir les intentions de l'empereur sur ces points importans. Des changemens qui ont eu lieu pour le commandement en chef des armées du midi, du nord, et de Portugal, me font espérer que votre majesté n'éprouvera plus de difficultés pour l'exécution de ses ordres et que tout marchera au même but sans contradiction, et sans obstacle. Ces nouvelles dispositions me dispensent de répondre à différentes observations contenues dans les lettres de votre majesté, et m'engagent à attendre qu'elle me fasse connoître les résultats des changemens ordonnés par l'empereur. Je ne dois pas oublier de prévenir votre majesté d'un ordre que sa majesté impériale m'a chargé de transmettre directement à monsieur le général Reille pour lui faire envoyer une division de son armée en Navarre dont la situation exige impérieusement des secours prompts et efficaces. Cette disposition ne peut contrarier aucune de celles que votre

majesté sera dans le cas d'ordonner à l'armée de Portugal pour concourir au même but et amener la soumission des provinces du nord de l'Espagne.

Je suis, avec respect Sire, de votre majesté le très humble et très obéissant serviteur,

Le ministre de la guerre,

DUK DE FELTRE.

No. XII.

Duke of Feltre to the King of Spain.

Paris, le 12 Fevrier, (No. 2) 1813.

SIRE.— Par ma lettre de ce jour, No. 1, j'ai eu l'honneur de faire connaître à V. M. les intentions de l'empereur sur les opérations à suivre en Espagne. La présente aura pour but de répondre plus particulièrement à la lettre dont V. M. m'a honoré en date du 8 Janvier, et que j'ai eu soin de mettre sous les yeux de l'empereur. Les plaintes qu'elle contient sur la conduite du maréchal duc de Dalmatie et du général Caffarelli deviennent aujourd'hui sans objet par l'éloignement de ces deux généraux-en-chef. Je dois cependant prévenir V. M. qu'ayant fait connaître au général Caffarelli qu'on se plaindrait à Madrid de ne point recevoir de comptes de l'armée du nord, ce général me répond sous la date du 27 Janvier qu'il a eu l'honneur de rendre à V. M. des comptes extrêmement fréquens, qu'il lui a envoyé la situation de l'armée et des doubles des rapports qui me sont adressés. Le général Caffarelli ajoute qu'il avait demandé à V. M. d'ordonner que deux divisions de l'armée de Portugal vissent appuyer les opérations de l'armée du nord, et il pense que ces lettres se seront croisées avec les dépêches de Madrid parce que les courriers ont éprouvé beaucoup de retard, mais il y a lieu de présumer que tout ce qui a été adressé de l'armée du nord a dû parvenir à Madrid avant la fin de Janvier. V. M. réitère dans sa lettre du 8 Janvier ses demandes relativement aux besoins de l'armée. Toutes ont été mises sous les yeux de l'empereur. S. M. I. m'ordonne de répondre au sujet des fonds dont la demande se retrouve dans plusieurs dépêches précédentes, que l'argent nécessaire aux armées d'Espagne se serait trouvé dans ces riches et fertiles provinces dévastées par les bandes et par les juntes insurrectionnelles; qu'en s'occupant avec l'activité et la vigueur convenables pour rétablir l'ordre et la tranquillité, on y gagnera toutes les ressources qu'elles peuvent encore offrir, et que le temps ramènera dans toute leur étendue. C'est donc un motif de plus pour V. M. d'employer tous les moyens dont elle dispose pour mettre fin à cette guerre interne qui trouble le repos des habitans paisibles, ruine le pays, fatigue nos armées et les prive de tous les avantages qu'elles trouveraient dans l'occupation tranquille de ces belles contrées. L'Aragon et la Navarre aujourd'hui sous les lois de Mina alimentent de leurs productions et de leurs revenus cette lutte désastreuse, il est temps de mettre un terme à cet état de choses et de faire rentrer dans les mains du gouvernement légitime les ressources d'un pays florissant lorsqu'il est paisible, mais qui ne servent aujourd'hui qu'à son détriment.

Je suis, avec respect, Sire, de votre majesté le très humble et très obéissant serviteur,

Le ministre de la guerre,

DUK DE FELTRE.

No. XIII.

*The Duke of Feltre to the King of Spain.**Paris, le 12 Février, 1813.*

SIRE,—J'ai eu l'honneur d'écrire trois fois à V. M. dans le courant de Janvier, pour lui transmettre les intentions de l'empereur sur la conduite des affaires en Espagne, et j'ai eu soin de faire expédier toutes mes dépêches au moins par triplicata, tellement que je puis et dois espérer aujourd'hui qu'elles sont parvenues à leur destination. Je reçois en ce moment le dup^{ta} d'une lettre de V. M. en date du 8 Janvier, dont le primata n'est point arrivé et j'y vois une nouvelle preuve de la difficulté toujours subsistante de communication ; les inconvéniens de cet état de choses deviennent plus sensibles dans les circonstances actuelles, où il étoit d'une haute importance que les ordres de l'empereur reçussent une prompte exécution. S. M. I. pénétrée de cette idée, attend avec une véritable impatience de savoir ce qui s'est opéré à Madrid, d'après ses instructions, et cette attente, journellement déçue lui fait craindre qu'on n'ait perdu un temps précieux, les Anglais étant depuis plus de deux mois dans l'impuissance de rien faire. L'empereur espère du moins que lorsque V. M. aura eu connaissance du 29^{me} bulletin, elle aura été frappée de la nécessité de se mettre promptement en communication avec la France et de l'assurer par tous les moyens possibles. On ne peut parvenir à ce but qu'en faisant refluer successivement les forces dont V. M. peut disposer sur la ligne de communication de Valladolid à Bayonne, et en portant en outre des forces suffisantes en Navarre et en Aragon pour combattre avec avantage et détruire les bandes qui dévastent ces provinces.

L'armée de Portugal combinée avec celle du nord est bien suffisante pour remplir cet objet, tandis que les armées du centre et du midi, occupant Salamanque et Valladolid, présentent assez de forces pour tenir les Anglais en échec en attendant les événemens. L'empereur m'ordonne de réitérer à V. M. que l'occupation de *Valladolid* comme quartier général et résidence pour la personne est un préliminaire indispensable à toute opération. C'est de là qu'il faut diriger sur la route de Burgos et successivement sur tous les points convenables, les forces disponibles qui doivent renforcer ou secourir l'armée du nord. Madrid et même Valence ne peuvent être considérés dans ce système que comme des points à occuper par l'extrémité gauche de la ligne, et nullement comme lieux à maintenir exclusivement par une concentration de forces. Valladolid et Salamanque deviennent aujourd'hui les points essentiels entre lesquels doivent être réparties des forces prêtes à prendre l'offensive contre les Anglais et à faire échouer leurs projets. L'empereur est instruit qu'ils se renforcent en Portugal, et qu'ils paraissent avoir le double projet ou de pousser en Espagne ou de partir du port de Lisbonne pour faire une expédition de 25 mille hommes, partie Anglais partie Espagnols, sur un point quelconque des côtes de France, pendant que la lutte sera engagée dans le nord. Pour empêcher l'exécution de ce plan il faut être toujours en mesure de se porter en avant et menacer de marcher sur Lisbonne ou de conquérir le Portugal. En même temps il faut conserver des communications aussi sûres que faciles avec la France pour être promptement instruits de tout ce qui s'y passe, et le seul moyen d'y parvenir est d'employer le temps où les Anglais sont dans l'inaction pour pacifier la Biscaye et la Navarre comme j'ai eu soin de le faire connaître à V. M. dans mes précédentes. La sollicitude de l'empereur pour les affaires d'Espagne lui ayant fait réitérer à plusieurs reprises et reproduire sous

toutes les formes ses intentions à cet égard je ne puis achever mieux de les remplir qu'en récapitulant les idées principales que j'ai eu l'ordre de faire connaître à V. M. Occuper Valladolid et Salamanque, employer avec la plus grande activité possible tous les moyens de pacifier la Navarre et l'Aragon, maintenir des communications très rapides et très sûres avec la France, rester toujours en mesure de prendre l'offensive au besoin, voilà ce que l'empereur me prescrit de faire considérer à V. M. comme instruction générale pour toute la campagne et qui doit faire la base de ses opérations. J'ai à peine besoin d'ajouter que si les armées Françaises en Espagne restaient oisives et laissaient les Anglais maîtres de faire des expéditions sur nos côtes, la tranquillité de la France serait compromise et la décadence de nos affaires en Espagne en serait l'infaillible résultat.

Je suis, avec respect, Sire, de votre majesté le très humble et très obéissant serviteur,

Le ministre de la guerre,
DUC DE FELTRE.

No. XIV.

The Duke of Feltre to the King of Spain.

Paris, le 12 Mars, 1813.

SIRE,—La difficulté toujours subsistante des communications a apporté dans ma correspondance avec V. M. des retards considérables et de longues interruptions dont les résultats ne peuvent être que très préjudiciables au service de l'empereur. Depuis plus de deux mois j'expédie sans cesse et par tous les moyens possibles ordre sur ordre pour faire exécuter les dispositions prescrites par S. M. I., et je n'ai aucune certitude que ces ordres soient parvenus à leur destination. L'empereur, extrêmement mécontent de cet état de choses, renouvelle sans cesse l'injonction la plus précise de le faire cesser, et j'ignore encore en ce moment si les mouvemens prescrits se préparent ou s'exécutent, mais je vois toujours davantage que si des ordres relatifs à cette mesure doivent partir de Madrid cela entraînerait une grande perte de temps. L'empereur en a été frappé. Il devient donc tout-à-fait indispensable de s'écarter un moment de la voie ordinaire et des dispositions par lesquelles tout devrait émaner de V. M. au moins pour ce qui concerne le nord et l'armée de Portugal. Je prends pour cet effet le parti d'adresser directement aux généraux commandant de ces armées les ordres d'exécution qui dans d'autres circonstances devraient leur parvenir de Madrid, et j'ai l'honneur d'adresser ci-joint à V. M. copies des lettres que j'ai écrites au général Reille et au général Clauzel pour déterminer enfin l'arrivée des renforts absolument nécessaires pour soumettre l'Aragon, la Navarre et la Biscaye; les détails contenus dans ma lettre au général Clauzel me dispensent de m'étendre davantage sur cet objet important. V. M. y verra surtout qu'en prescrivant l'exécution prompte et entière des ordres de l'empereur j'ai toujours réservé l'exercice de l'autorité supérieure remise entre les mains de V. M. et qu'elle conserve également la direction ultérieure des opérations dès qu'elle pourra les conduire par elle-même.

Toutes mes précédentes dépêches sont d'ailleurs assez précises sur ce point pour ne laisser pas de doute à cet égard.

The Duke of Feltre to the King.

Paris, 18 Mars, 1813.

SIRE,—Parmi les lettres dont V. M. m'a honoré, la plus récente de celles qui me sont parvenues jusqu'à ce jour est du 1 Février, et je vois qu'à cette époque V. M. n'avait point encore reçu celle que j'ai eu l'honneur de lui adresser par ordre de l'empereur le 4 Janvier pour l'engager à transférer son quartier-général à Valladolid. Cette disposition a été renouvelée dans toutes mes dépêches postérieures sous les dates des 14, 19 Janvier, 3, 12, 25 Février, 1, 11 et 12 Mars, sans avoir eu jusqu'à présent de certitude que mes lettres fussent arrivées à leur destination. Enfin une lettre de M. le duc d'Albufera en date du 4 Mars, me transmet copie de celle que V. M. lui a adressée le 23 Février pour le prévenir que ma lettre du 4 Janvier est arrivée à Madrid, et qu'on s'y préparait à exécuter les dispositions prescrites par l'empereur. Ainsi c'est de Valence que j'ai reçu la première nouvelle positive à cet égard, et cette circonstance qui dévoile entièrement notre situation dans le nord de l'Espagne est une nouvelle preuve de l'extrême urgence des mesures prescrites par l'empereur et de tout le mal que d'inexplicables retards ont causé. S. M. I. vient à cette occasion de me réitérer l'injonction de faire sentir à V. M. la fausse direction qu'ont prise les affaires d'Espagne par le peu de soin qu'on a apporté à maintenir les communications avec les frontières. L'empereur est étonné qu'on ait si peu compris à Madrid l'extrême importance de conserver des communications sûres et rapides avec la France. Le défaut constant de nouvelles était un avertissement assez clair et assez positif de l'impuissance où se trouvait l'armée du nord de protéger la route de Madrid à Bayonne. L'état des affaires dans le nord de l'Europe devait plus que jamais faire sentir la nécessité de recevoir des nouvelles de Paris et de prendre enfin des mesures décisives pour ne pas rester si longuement dans un état d'isolement et d'ignorance absolu sur les vues et l'intention de l'empereur. V. M. avoit trois armées à sa disposition pour rétablir les communications avec l'armée du nord, et l'on ne voit pas un mouvement de l'armée de Portugal ou de celle du centre qui soit approprié aux circonstances, tandis que l'inaction des Anglais permettait de profiter de notre supériorité pour chasser les bandes, nettoyer la route, assurer la tranquillité dans le pays. L'empereur m'a ordonné de faire connaître sa façon de penser sur cet objet au général Reille, auquel j'ai adressé directement les ordres de S. M. I. pour les forces qu'il a dû mettre sans retard sous les ordres du général Clauzel ainsi que j'ai eu l'honneur d'en prévenir V. M. par mes lettres des 29 Janvier, 3 Février et 12 Mars. En effet les circonstances rendent cette mesure d'une extrême urgence. L'inaction où l'on est resté pendant l'hiver a encouragé et propagé l'insurrection. Elle s'étend maintenant de la Biscaye en Catalogne, et l'Aragon exige, pour ainsi dire, le même emploi des forces pour le pacifier, que la Biscaye et la Navarre. Il est donc de la plus haute importance que V. M. étende ses soins sur l'Aragon comme sur les autres provinces du nord de l'Espagne, et les événements qui se préparent rendront ce soin toujours plus nécessaire. D'un côté toutes les bandes chassées de la Biscaye et de la Navarre se trouveront bientôt forcées à refluer dans l'Aragon, et d'autre part l'évacuation de Cuenca, par résultat du mouvement général des armées du centre et du midi priverait le général Suchet de toute communication avec V. M. dans un moment où les ennemis se renforcent devant lui d'une manière assez inquiétante. Il est donc très important de se procurer une autre ligne de communication avec Valence et cette ligne ne peut s'établir que par l'Aragon. C'est à votre majesté

qu'il appartient de donner à cet égard les ordres nécessaires. Il suffra sans doute de lui avoir fait connaître l'état de choses et la position du maréchal Suchet pour lui faire prendre les déterminations que les circonstances rendraient les plus convenables. Il me tarde beaucoup d'apprendre enfin de V. M. elle-même l'exécution des ordres de l'empereur et de pouvoir satisfaire sur ce point la juste impatience de S. M. I.

No. XV

Joseph O'Donnel to General Donkin.

Malaga, the 6th Decembre, 1812.

DEAR SIR,—The letter you did me the honor to adress to me on the 6th of September has been mislaid all this long time on account of my being separated from the armie since the moment I gave up the command of it, and it was only last night I had the pleasure of receiving it. I feel a great comfort in seing han officer of your reputation affected so kindly with the sorrows which so unlucky as undeservedly (I believe) fall upon me as a consequence of my shameful defeite at Castalla. But I beg to be excused if I continue this letter in French. I kno you understand it very well, and I can not explain my toughts so well in English. Je crois, M. le général, que tout militaire, instruit des faits, et à la vue du malheureux champ de bataille de Castalla, ou du plan qui le représente, doit faire le même raisonnement que vous avez fait, à moins qu'il ne soit épris des petites passions et des préjugés qui ne dominent que trop souvent les hommes. Je crois l'avoir démontré à l'évidence dans mon rapport officiel au gouvernement (que vous devez avoir vu imprimé) accompagné de la carte des environs et des copies de tous les ordres que je donnai la veille du combat. J'aurois certainement été vainqueur si l'officier qui commandoit les 760 chevaux, avec deux pièces de 8 à mon aile gauche, eût obéi mes ordres, ou eût seulement tâché de se laisser voir de loin par la cavalerie ennemie, qui au nombre de 400 chevaux étoit stationnée dans le village de Viar; mais point du tout, cet officier, au lieu de se trouver sur Viar au point du jour de la bataille, pour tenir en échec la cavalerie ennemie, pour la battre s'il en trouvoit une occasion probable, ou pour la suivre en tout cas, et l'empêcher de tomber sur Castalla impunément, comme il lui étoit très expressément ordonné par des ordres écrits qu'il avoue, cet officier alla se cacher derrière Villena, et quoiqu'il entendit le canon de Castalla, et qu'il fût instruit de la marche des dragons de Viar par la route d'Onil, il resta tranquillement en position de l'autre côté de Villena jusqu'à passé huit heures du matin. Nous étions déjà battus, et trois malheureux bataillons hachés en pièces (quoiqu'ayant repoussé la première charge) quand M. le brigadier Santistevan se mit en marche de Villena pour venir à mon secours. Jugez donc, mons. le général, si j'ai pu empêcher ce désastre. Cependant, le public, qui ne peut juger que par les résultats, se déchaina d'abord contre moi, et je ne m'en plains pas, car cela étoit fort naturel: c'est un malheur attaché à notre profession, et que les généraux Espagnols doivent ressentir sur tous les autres, puisqu'ils font la guerre sans ressources, et manquant de tout contre un ennemi aguerri qui ne manque de rien; mais je me plains des *Cortes* de la nation, je me plains de ces pères de la patrie, qui sachant que j'avois demandé moi-même à être jugé par un conseil de guerre, ont cependant donné le ton à l'opinion j publique se répandant en invectives contre mon frère le régent,

avant de savoir si je suis en effet coupable. Après un pareil raitement, et dans l'état de misère et de détresse où se trouvent nos armées, où trouvera-t-on des généraux qui veuillent exposer leur honneur, et en accepter le commandement? Quant à moi je servirai ma patrie par devoir et par inclination jusqu'au dernier soupir, mais je n'accepterai jamais aucun commandement, supposant qu'il me fût offert. Les informations que l'on prend relativement à l'affaire en question ne sont pas encore finies, car tout va doucement chez nous. J'en attends le résultat ici avec l'aveu du gouvernement, et aussitôt que l'on aura prononcé en justice j'irai me présenter comme simple volontaire dans une de nos armées si l'on ne veut pas m'employer dans ma qualité de général subalterne. Je vous ai trop ennuyé de mes peines; c'est que j'en ai le cœur navré, et que votre bonté m'a excité à m'en soulager en vous les racontant. Il me reste encore un espoir flatteur, c'est le jugement de tous mes camarades qui ont vu de près mes dispositions à l'affaire de Castalla, et les efforts que j'avois fait pendant sept mois, luttant toujours contre la détresse et le désordre, pour préparer à la victoire une armée qui étoit tout-à-fait nulle quand je fus obligé à en prendre, malgré moi, le commandement. Je m'estimerai heureux, monsieur le général, de mériter aussi le suffrage d'un officier aussi distingué que vous l'êtes, et je vous prie d'agréer le témoignage du sincère attachement de votre très humble et très obéissant serviteur,

JOSEF O'DONNELL.

*Monsieur le général Donkin,
 &c., &c.*

No. XVI.

Freneda, February 25th, 1813.

SIR,—I have received your letter of the 12th instant, regarding the conduct of the second Italian regiment, and I entirely concur in all the measures you have adopted, and applaud the decision and firmness of your conduct. I am prepared, likewise, to approve of whatever you shall determine, upon deliberation, regarding the future state of the men of the regiment, whether to be formed into a regiment again, or not; or if so formed, whether to be kept as part of the army or sent back to Sicily.

The foreign troops are so much addicted to desertion that they are very unfit for our armies, of which they necessarily form too large a proportion to the native troops. The evil is aggravated by the practice which prevails of enlisting prisoners as well as deserters, and Frenchmen as well as other foreigners, notwithstanding the repeated orders of government upon the subject. The consequence is, therefore, that a foreign regiment cannot be placed in a situation in which the soldiers can desert from it, that they do not go off in hundreds; and in the Peninsula they convey to the enemy the only intelligence which he can acquire.

With this knowledge I seldom if ever use the foreign British troops of this army on the duty of outposts; and whatever you may determine regarding the second Italian regiment, I recommend the same practice to your consideration.

There is nothing new on this side of the Peninsula. The armies are nearly in the stations which they took up in the end of November.

I have the honor to be, Sir,

Your most obedient servant,

WELLINGTON.

*Major-general Campbell,
 &c., &c., &c.*

No. XVII.

Extract of a letter from the Marquis of Wellington to Lieutenant-general Sir John Murray, dated Pineda, April 6th, 1813.

"In regard to feeding the Spanish troops in Spain, I have invariably set my face against it, and have never consented to it or done it, even for a day in any instance. My reasons are, first that it entails upon Great Britain an expense which the country is unable to bear; secondly, that it entails upon the department of the army which undertakes it a detail of business, and a burthen in respect to transport, and other means to which the departments if formed upon any moderate scale must be quite unequal; thirdly, I know from experience that if we don't interfere, the Spanish troops, particularly if paid as yours are, and in limited numbers, will not want food in any part of Spain, whereas the best and most experienced of our departments would not be able to draw from the country resources for them. I have already consented to the formation of a magazine for the use of General Whittingham and General Roche's corps for a certain number of days, if it should be found necessary to give them assistance of this description. I can go no farther, and I earnestly recommend to you, if you give assistance at all, to give over a magazine to last a given time, but not to take upon yourself to supply the Spanish troops engaged in operations. If, however, you should notwithstanding this recommendation, take upon yourself to give such supplies, I must object, as commander-in-chief of the Spanish army, to your giving more than bread to the troops who receive pay, as that is positively contrary to the regulations and customs of the Spanish army. I recommend to you also to attend with caution to the demands of both General Whittingham and General Roche, and to observe that in proportion as you will comply with their demands, demands will be made upon you by General Elio and others, and you will involve yourself in a scale of expense and difficulty, which will cramp all your operations, and which is quite inconsistent with the views of government on the eastern coast of the Peninsula.

No. XVIII.

GENERAL STATE OF THE FRENCH ARMY, APRIL 15th, 1812.

EXTRACTED FROM THE IMPERIAL MUSTER-ROLLS.

	<i>Present under arms.</i>		<i>Detached.</i>		<i>Hospital.</i>	<i>Effective.</i>	
	<i>Men.</i>	<i>Horses.</i>	<i>Men.</i>	<i>Horses.</i>		<i>Men.</i>	<i>Horses.</i>
Armée du Midi.....	55,797	11,014	2,498	700	6,065	64,360	11,714
Centre.....	19,148	3,993	144	51	624	19,916	4,044
Portugal.....	56,937	8,108	4,354	2,278	7,706	69,037	10,386
Ebre.....	16,830	1,873	21	6	3,425	20,276	1,879
Aragon.....	14,786	3,269	2,695	658	1,467	18,948	3,927
Catalogne.....	28,924	1,259	1,163	49	5,540	35,627	1,308
Nord.....	48,232	7,074	1,309	72	8,677	58,276	7,213
Total.....	240,654	36,590	12,224	3,814	33,504	286,440	40,471
Reserve de Bayonne.....	4,038	157	36	35	865	4,939	192
Grand Total.....	244,692	36,747	12,260	3,849	34,369	291,379	40,663
Civic guards attached to the army of the south.....	6,497	1,655	"	"	258	6,755	1,497
Troupes Espagnols.....	33,952	525	"	"	"	33,952	525
Total Espagnols.....	40,449	2,180	"	"	258	40,707	2,022

From these 54,550 men, present under arms, must be deducted the artillery, engineers, equipages, and garrisons, the officers and sergeants, and the losses sustained between the siege of the forts and the battle of Salamanca; the result will be about 42,000 sabres and bayonets in the battle.

Renforcements en marche de l'armée du nord.....	1,370
Do de Bayonne.....	12,676

Note.—These troops did not join before the battle of Salamanca.

ARTILLERY OF THE ARMY OF PORTUGAL, JUNE 15, 1812.

MATERIEL.

Boches à feu.....	{	Poid et calibre	Nombre.	} Total des canons... 60
		Canon de 12 lbs.	2	
		8 do.	20	
		4 do.	33	
		3 do.	5	
Obusiers de 6 pouces	{	11	} Total des obusiers.. 14	
		Ditto de 4 pouces 3 lignes		3
Total.....				74
nant de l'armée du nord.....				8
				82

{ These guns arrived after the battle.

TOTAL LOSS OF THE ARMY OF PORTUGAL FROM JULY 10 TO AUGUST 10, 1812, INCLUDING THE BATTLE OF SALAMANCA.

EXTRACTED FROM THE IMPERIAL MUSTER-ROLLS.

	Tués.	Blessés.	
Officiers superieurs.....	{ Duke de Raguse.....	1	}
	General Clausel.....	1	
	General Bonnet.....	1	
	General Ferrey.....	1	
	General Thomieres.....	1	
	General Desgravier Bertholet	1	
	General Carrie.....	1	
	General Menne.....	1	
Aide-de-camp du duc de Raguse,	Colonel Richemont.....	1	} Prisonnier
	Le Clerc de Montpre.....	1	
	Darel.....	1	
	Total.....	Tués 4	
Officiers inferieurs et soldats	Tués ou Pris.	Blessés.	Traineurs
Officiers.....	162	232	
Soldats.....	3,867	7,529	645
Grand Total.....	4,029	7,761	645
Officiers et soldats....	12,435		
Chevaux.....	1,190		
Canons.....	12		
Deux aigles de 101 ^{ème} Regt. de ligne.			

No. XX.

STRENGTH OF THE ANGLO-PORTUGUESE ARMY UNDER LORD
VISCOUNT WELLINGTON, ON THE MORNING OF JULY 22, 1812.

EXTRACTED FROM THE ORIGINAL MORNING STATE.

Note.—The numbers are exclusive of officers, sergeants, trumpeters, artillerymen, and staff, showing merely the sabres and bayonets in the field.

British cavalry, one division, present under arms, 3,314 men, 3,388 horses.	
British infantry, seven divisions	do 22,067 " " "
Total British.....	
25,381	
L'Urban's Portuguese cavalry, three regiments, about.....	1,500 These troops are not in the state.
Portuguese infantry, seven divisions, and two independent brigades....	16,107
<hr/>	
17,517	
Total Anglo-Portuguese.....	
42,898	
Carlos d'España's Spanish division, about 3,000	
Julian Sanchez' cavalry.....	500
<hr/>	
3,500	
Sabres and bayonets.....	
<hr/>	
46,398	

NUMBER OF BRITISH, GERMAN, PORTUGUESE, AND SPANISH
GUNS AT THE BATTLE OF SALAMANCA.

	Weight of calibre.	No. of guns.
British horse artillery.....	6 lbs.	18
Foot do.	9 lbs.	12
Do. do.	12 lbs.	12
German do.	9 lbs.	6
Portuguese and British brigaded together.....	24 lb. howitzers	6
		<hr/>
		54
One Spanish battery.....		6
		<hr/>
General total.....		60 pieces.

No. XXI.

OFFICIAL REPORT OF THE LOSS OF THE ALLIES ON THE TRA-
BANCOS AND GUARENA RIVERS, JULY 18, 1812.

	Officers.	Sergeants.	Rank and file.	Horses.	Men.	
British	{	3	3	56	59 killed.....	} 543
		16	7	274	65 wounded..	
		"	"	27	21 missing...	
Portuguese.....	{	1	2	31	" killed....	
		6	3	87	" wounded..	
		"	"	27	" missing...	
Total.....		26	17	502	145	